Guide d'utilisation 2673

CASIO

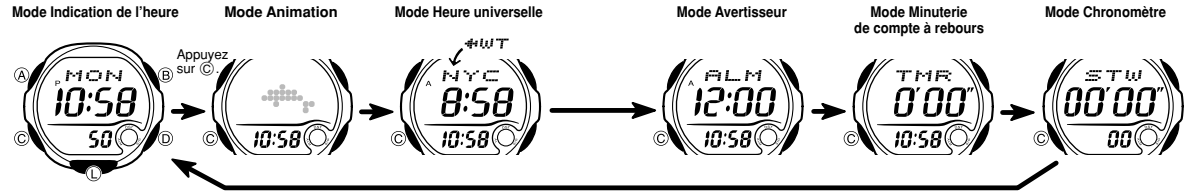
A propos de ce mode d'emploi

(Eclairage)

- Les lettres sur l'illustration ci-contre désignent les boutons utilisés pour les diverses opérations.
- Cette montre est dotée de deux panneaux LCD couleur. Pour des raisons de simplicité, les écrans représentés dans ce mode d'emploi sont d'une seule couleur.
- Chaque section de ce mode d'emploi fournit les informations nécessaires sur les opérations pouvant être effectuées dans chaque mode. Pour le détail et les informations techniques, reportez-vous à "Référence".

Guide général

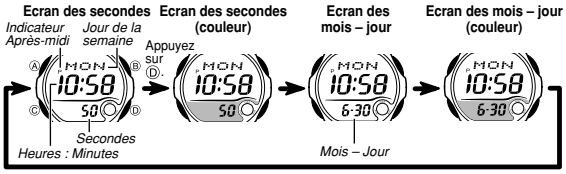
- Appuyez sur Ⓒ pour changer de mode.
- Dans n'importe quel mode, appuyez sur Ⓛ pour éclairer le cadran.



Indication de l'heure

Utilisez le mode Indication de l'heure pour régler et voir l'heure et la date.

- Pour faire défiler les formats d'écran suivants, appuyez sur Ⓓ en mode Indication de l'heure.



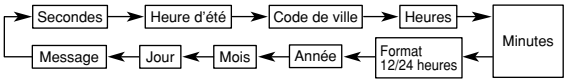
- Lorsqu'un écran couleur (écran des secondes, écran des mois-jour) est sélectionné dans le mode Indication de l'heure, l'heure actuelle qui apparaît au bas de l'afficheur dans d'autres modes est également en couleur.

Lire ceci avant de régler l'heure et la date !

Les heures des modes Indication de l'heure et Heure universelle sont reliées. C'est pourquoi il faut sélectionner un code de ville pour votre ville de résidence (la ville où vous utilisez normalement la montre) avant de régler l'heure et la date.

Pour régler l'heure et la date

1. En mode Indication de l'heure, appuyez sur Ⓐ jusqu'à ce que les secondes se mettent à clignoter, ce qui indique l'écran de réglage.
2. Appuyez sur Ⓒ pour changer la position du clignotement et sélectionner d'autres réglages de la façon suivante.



3. Lorsque le réglage souhaité clignote, utilisez Ⓓ et Ⓑ pour le changer de la façon suivante.

Ecran	Pour:	Il faut:
50	Remettre les secondes à 00	Appuyer sur Ⓓ.
DST	Sélectionner l'heure d'été (DST) ou l'heure d'hiver (DST)	Appuyer sur Ⓓ.
TYO	Changer le code de ville	Utiliser Ⓓ (est) et Ⓑ (ouest).
10:58	Changer les heures ou les minutes	Utiliser Ⓓ (+) et Ⓑ (–).
12H	Sélectionner le format de 12 heures (12H) ou de 24 heures (24H)	Appuyer sur Ⓓ.
2003	Changer l'année	Utiliser Ⓓ (+) et Ⓑ (–).
6-30	Changer le mois ou le jour	
OFF	Changer de message	

- Pour le détail sur les codes de ville, voir "City Code Table" (Tableau des codes de ville).
- Voir "Heure d'été (DST)" pour le détail sur l'heure d'été.
- Le message sélectionné apparaît dans le mode Animation. Voir "Utilisation des animations graphiques" pour de plus amples informations.
- Voir la liste des messages préréglés pour le détail sur les messages disponibles.

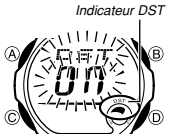
4. Appuyez sur Ⓐ pour sortir de l'écran de réglage.

- Dans le format de 12 heures, l'indicateur **P** (après-midi) apparaît pour les heures entre midi et 11:59 du soir et l'indicateur **A** (matin) apparaît pour les heures entre minuit et 11:59 du matin. Les indications **A** et **P** n'apparaissent pas avec l'heure au bas de l'afficheur dans les autres modes.
- Avec le format de 24 heures, les heures sont indiquées de 0:00 à 23:59, sans aucun indicateur.
- Le format de 12 ou 24 heures sélectionné dans le mode Indication de l'heure est valide dans tous les modes.
- Le jour de la semaine est automatiquement indiqué en fonction de la date (année, mois et jour).

Heure d'été (DST)

Lorsque l'heure d'été est sélectionnée, l'heure d'hiver avance automatiquement d'une heure. Notez que l'heure d'été n'est pas utilisée dans l'ensemble des pays ou régions.

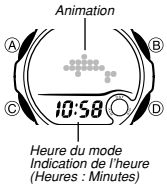
Pour sélectionner l'heure d'été ou l'heure d'hiver dans le mode Indication de l'heure



1. En mode Indication de l'heure, appuyez sur Ⓐ jusqu'à ce que les secondes se mettent à clignoter, ce qui indique l'écran de réglage.
2. Appuyez sur Ⓒ pour afficher l'écran de réglage de l'heure d'été.
3. Appuyez sur Ⓓ pour sélectionner l'heure d'été (DST) ou l'heure d'hiver (OFF).
4. Appuyez sur Ⓐ pour sortir de l'écran de réglage.

- L'indicateur DST apparaît pour indiquer que l'heure d'été est activée.

Utilisation des animations graphiques



Dans le mode Animation, l'heure actuelle est indiquée dans la partie inférieure et une animation graphique au centre de l'afficheur. Vous avez le choix entre trois types d'animations.
Vous pouvez aussi configurer le mode Animation pour que l'heure (du mode Indication de l'heure) apparaisse automatiquement pendant trois secondes environ lorsque vous orientez la montre vers votre visage.

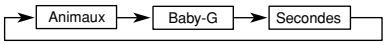
Types d'animations

Vous avez le choix entre trois types d'animations pour le mode Animation.

- Animaux (Dauphin → Chien → Chat)
- Baby-G (**B** → **A** → **B** → **Y** → **G**)
- Les secondes de l'heure actuelle

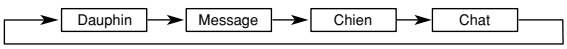
Pour sélectionner un type d'animation

1. Utilisez Ⓒ pour accéder au mode Animation.
2. Dans le mode Animation, à chaque pression de Ⓓ le type d'animation change dans l'ordre suivant.



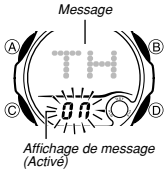
Affichage des messages préréglés

Lorsque les animaux sont sélectionnés comme type d'animation, le message, sélectionné dans le mode Indication de l'heure, s'affiche également aux moments indiqués ci-dessous.



- Notez que ce message n'apparaît pas si la fonction d'affichage des messages a été désactivée.

Pour sélectionner un message



1. Utilisez Ⓒ pour accéder au mode Indication de l'heure.
2. En mode Indication de l'heure, appuyez sur Ⓐ jusqu'à ce que les secondes se mettent à clignoter, ce qui indique l'écran de réglage.
3. Appuyez neuf fois sur Ⓒ pour passer à l'écran de sélection du message.
4. Utilisez Ⓓ (+) et Ⓑ (–) pour faire défiler les messages jusqu'à ce que celui que vous voulez apparaisse.
   - Pour désactiver la fonction, affichez OFF à l'étape 4.

• Les messages suivants ont été enregistrés dans la montre.

Message affiché	Signification
I ♥ YOU	I LOVE YOU (Je t'aime)
THNX	THANKS (Merci)
CONGRATS	CONGRATULATIONS (Félicitations)
CW2CU	CAN'T WAIT TO SEE YOU (Je suis impatient(e) de te voir)
MISN U	MISSING YOU (Tu me manques)
JST4U	JUST FOR YOU (Juste pour toi)
U R GR8	YOU ARE GREAT (T'es super)
OFF	(page de message, fonction désactivée)

5. Appuyez sur Ⓐ pour sortir de l'écran de réglage.

Affichage automatique de l'heure

Vous pouvez configurer le mode Animation pour que l'heure (du mode Indication de l'heure) soit automatiquement indiquée pendant trois secondes environ lorsque vous orientez la montre vers votre visage, comme indiqué sur l'illustration suivante.

• Portez toujours la montre à l'extérieur du poignet pour que l'heure puisse s'afficher.

Mettez la montre à une position parallèle au sol puis inclinez-la vers vous de plus de 40 degrés pour que l'heure puisse s'afficher.

• Voir "Précautions concernant l'affichage automatique de l'heure" pour d'importantes informations à ce sujet.

Pour activer ou désactiver l'affichage automatique de l'heure

Etat Activé/Désactivé

1. Utilisez Ⓒ pour accéder au mode Animation.
2. Dans le mode Animation, appuyez environ une seconde sur Ⓐ pour activer (ON affiché) ou désactiver (OFF affiché) l'affichage automatique de l'heure.

• L'écran d'animation réapparaît automatiquement en l'espace d'une seconde.

Heure universelle

Heure actuelle dans le fuseau du code de ville sélectionné
Code de ville
Heure du mode Indication de l'heure (Heures : Minutes)

L'heure universelle indique l'heure dans 30 villes (27 fuseaux horaires) dans le monde.

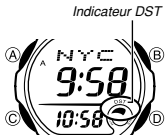
• Toutes les opérations mentionnées ici s'effectuent en mode Heure universelle, auquel vous accédez en appuyant sur Ⓒ.

Pour voir l'heure d'un autre code de ville

En mode Heure universelle, appuyez sur Ⓓ pour faire défiler les codes de ville (fuseaux horaires) vers l'est ou sur Ⓑ pour les faire défiler vers l'ouest.

• Pour de plus amples informations sur les codes de ville, voir "City Code Table" (Tableau des codes de ville).
• Si l'heure indiquée pour une ville est fausse, vérifiez l'heure du mode Indication de l'heure et les réglages du code de ville de résidence, et changez-les si nécessaire.

Pour sélectionner l'heure d'été ou l'heure d'hiver pour un code de ville



Indicateur DST

1. En mode Heure universelle, utilisez Ⓑ et Ⓓ pour afficher le code de ville (fuseau horaire) dont vous voulez changer le réglage d'heure d'hiver/heure d'été.
2. Appuyez une seconde environ sur Ⓐ pour sélectionner l'heure d'été (indicateur DST affiché) ou l'heure d'hiver (indicateur DST non affiché).

• L'indicateur DST apparaît lorsque vous affichez un code de ville pour lequel l'heure d'été a été sélectionnée.
• Notez que le réglage d'heure d'été/hiver n'affecte que le code de ville actuellement affiché. Les autres codes de ville ne sont pas affectés par ce réglage.

Avertisseur

Heure de l'avertisseur (Heures : Minutes)
Heure du mode Indication de l'heure (Heures : Minutes)

Lorsque l'avertisseur quotidien est activé, la montre bipe à l'heure spécifiée.
Vous pouvez aussi activer le signal horaire (:00) qui marque chaque heure précise par deux bips.

• Toutes les opérations mentionnées ici s'effectuent en mode Avertisseur, auquel vous accédez en appuyant sur Ⓒ.

Pour sélectionner un avertisseur

1. En mode Avertisseur, appuyez sur Ⓐ jusqu'à ce que le réglage des heures de l'avertisseur se mette à clignoter, ce qui indique l'écran de réglage.
   • A ce moment, l'avertisseur est activé.
2. Appuyez sur Ⓒ pour faire clignoter les heures ou les minutes.
3. Lorsqu'un réglage clignote, utilisez Ⓓ (+) et Ⓑ (–) pour le changer.
   • Avec le format de 12 heures, réglez correctement l'heure sur le matin (indicateur **A**) ou l'après-midi (indicateur **P**).
4. Appuyez sur Ⓐ pour sortir de l'écran de réglage.

Fonctionnement des avertisseurs

L'avertisseur retentit à l'heure préréglée pendant 10 secondes environ, quel que soit le mode dans lequel se trouve la montre. Si la montre est en mode Indication de l'heure, Animation ou Avertisseurs lorsqu'un avertisseur retentit, une animation apparaît également.

• Il suffit d'appuyer sur un bouton pour arrêter l'avertisseur quand il retentit. Si vous arrêtez l'avertisseur, l'animation qui lui est associée s'arrête également.

Pour tester l'avertisseur

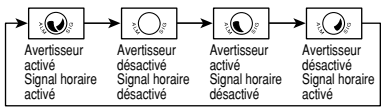
En mode Avertisseur, appuyez un instant sur Ⓓ pour faire retentir l'avertisseur.

Pour activer et désactiver l'avertisseur et le signal horaire

Indicateur d'avertisseur
Indicateur de signal horaire

En mode Avertisseur, appuyez sur Ⓑ pour faire défiler les réglages suivants.

Indicateurs d'avertisseur/signal horaire


Avertisseur activé Signal horaire activé
Avertisseur désactivé Signal horaire désactivé
Avertisseur activé Signal horaire désactivé
Avertisseur désactivé Signal horaire activé

• L'indicateur d'avertisseur clignote lorsque l'avertisseur retentit.
• L'indicateur d'avertisseur et l'indicateur de signal horaire apparaissent dans tous les modes.

Minuterie de compte à rebours

Minutes *Secondes*
Heure du mode Indication de l'heure (Heures : Minutes)

La minuterie de compte à rebours peut être réglée de une minute à 60 minutes. Le compte à rebours commence automatiquement dès que vous avez spécifié le temps initial. Un avertisseur retentit lorsque le compteur atteint zéro.

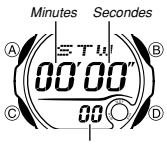
• Toutes les opérations mentionnées ici s'effectuent en mode Minuterie de compte à rebours, auquel vous accédez en appuyant sur Ⓒ.

Pour utiliser la minuterie de compte à rebours

Utilisez Ⓓ (+) et Ⓑ (–) pour régler le temps initial souhaité. Le compte à rebours commence automatiquement une seconde après ce réglage.

• Une pression de Ⓓ (+) ou Ⓑ (–) pendant un compte à rebours change le temps affiché d'une minute.
• Lorsque le temps est écoulé, l'avertisseur retentit pendant 10 secondes à moins que vous ne l'arrêtiez en appuyant sur un bouton.
• La minuterie continue de fonctionner même si vous sortez du mode Minuterie de compte à rebours.
• Appuyez sur Ⓐ pour arrêter le compte à rebours et remettre le compteur à zéro.
• Si la montre est en mode Indication de l'heure, Animation ou Minuterie de compte à rebours à la fin du compte à rebours, une animation apparaît également pendant le retentissement de l'avertisseur.

Chronomètre



Minutes *Secondes*
100es de seconde

Le chronomètre permet de mesurer le temps écoulé, des temps partiels et deux arrivées.

• La plage d'affichage du chronomètre est 59 minutes, 59,99 secondes.
• Lorsque la limite de chronométrage est atteinte, le chronomètre revient à zéro et le chronométrage se poursuit à moins que vous ne l'arrêtiez.
• Le chronométrage se poursuit même si vous sortez du mode Chronomètre.
• Si vous sortez du mode Chronomètre pendant l'affichage d'un temps partiel, celui-ci s'efface et le chronométrage réapparaît.
• Toutes les opérations mentionnées ici s'effectuent dans le mode Chronomètre, auquel vous accédez en appuyant sur Ⓒ.

Pour chronométrer des temps

Temps écoulé

Ⓓ **Démarrage** → Ⓓ **Arrêt** → Ⓓ **Nouveau démarrage** → Ⓓ **Arrêt** → Ⓑ **Annulation**

Temps partiel

Ⓓ **Démarrage** → Ⓑ **Temps partiel** (**SPL** affiché) → Ⓑ **Libération du temps partiel** → Ⓓ **Arrêt** → Ⓑ **Annulation**

Deux arrivées

Ⓓ **Démarrage** → Ⓑ **Temps partiel** Arrivée du premier coureur Affichage du temps du premier coureur → Ⓓ **Arrêt** Arrivée du second coureur → Ⓑ **Libération du temps partiel** Affichage du temps du second coureur → Ⓑ **Annulation**

• Le temps indiqué à l'écran peut sembler ne pas s'arrêter immédiatement lorsque vous appuyez sur un bouton pour arrêter le chronométrage ou pour afficher le temps d'un partiel. Toutefois, le temps enregistré est précis.

Référence

Cette partie contient des détails et des informations techniques sur le fonctionnement de la montre. Elle contient aussi des précautions et des remarques importantes concernant diverses fonctions et caractéristiques de la montre.

Affichage automatique

Le contenu de l'affichage change automatiquement lorsque l'affichage automatique est activé.

Pour désactiver l'affichage automatique
Appuyez sur un bouton (sauf Ⓛ) pour désactiver l'affichage automatique.

Pour activer l'affichage automatique
En mode Indication de l'heure, appuyez trois secondes environ sur Ⓒ jusqu'à ce que la montre bipe.
- L'affichage automatique ne peut pas être activé sur un écran de réglage.

Fonctions de retour automatique

Si vous laissez un écran avec des chiffres clignotants pendant deux ou trois minutes sans effectuer aucune opération, les réglages effectués jusqu'à présent sont sauvegardés et l'écran de réglage s'éteint.

Défilement

Les boutons Ⓑ et Ⓓ servent à faire défiler les données sur les différents écrans de modes et de réglages. Dans la plupart des cas, il suffit de maintenir ces boutons enfoncés pour faire défiler plus rapidement les données.

Ecrans initiaux

Lorsque vous accédez au mode Heure universelle, les données affichées au moment où vous êtes sorti de ce mode réapparaissent en premier.

Indication de l'heure

- Si vous remettez les secondes à 00 entre 30 et 59 secondes, les minutes augmentent d'une unité. Si vous les remettez à 00 entre 00 et 29 secondes, les minutes ne changent pas.
- L'année peut être réglée de 2000 à 2039.
- Le calendrier entièrement automatique de la montre tient compte des différentes longueurs des mois et des années bissextiles. Une fois que la date a été réglée, il n'y en principe aucune raison de la changer sauf après le remplacement de la pile de la montre.

Heure universelle

- Les secondes du l'heure universelle se synchronisent sur les secondes du mode Indication de l'heure.
- L'heure actuelle dans chaque ville du mode Heure universelle est calculée en fonction du décalage horaire GMT et de l'heure réglée en mode Indication de l'heure pour la ville de résidence.
- Le décalage horaire GMT est la différence d'heures entre le fuseau horaire où se trouve votre ville de résidence et l'heure de Greenwich.
- Le décalage horaire GMT est calculé par la montre en fonction du temps universel (UTC).

Précautions concernant l'affichage automatique de l'heure

Plus de 15 degrés trop haut

- L'heure risque de ne pas s'afficher si la montre est à plus ou moins de 15° par rapport à l'horizontale. La paume de la main doit être parallèle au sol.
- La montre revient au mode Animation en l'espace de trois secondes environ, même si vous maintenez la montre orientée vers votre visage.
- L'électricité statique ou le magnétisme peuvent perturber le bon fonctionnement de l'affichage automatique de l'heure. Si la montre n'indique pas automatiquement l'heure, remettez la montre dans sa position d'origine (à l'horizontale) puis inclinez-la vers vous. Si cela n'a aucun effet, laissez tomber le bras le long du corps puis relevez-le.
- Dans certains cas, il faudra plus ou moins une seconde pour que l'heure soit indiquée lorsque vous tournez la montre vers votre visage. Cela ne signifie pas que la montre fonctionne mal.
- Vous pouvez entendre un léger cliquetis lorsque la montre est secouée. Ce son provient du mécanisme d'affichage automatique de l'heure, et ne signifie pas que la montre est défectueuse.

Précautions concernant le rétroéclairage

Le rétroéclairage emploie un panneau EL (électroluminescent) qui éclaire tout l'afficheur pour qu'il soit mieux visible dans l'obscurité.
Dans n'importe quel mode, vous pouvez allumer le rétroéclairage pendant deux secondes en appuyant sur Ⓛ.
- Le panneau électroluminescent de la montre perd de son intensité seulement après une très longue période d'utilisation.
- La lumière fournie par le rétroéclairage peut être à peine visible en plein soleil.
- La montre émet un son audible lorsque l'afficheur est éclairé. Ce son est dû à la vibration du panneau EL utilisé pour l'éclairage, il ne s'agit pas d'une défectuosité de la montre.
- Le rétroéclairage s'éteint automatiquement lorsqu'un avertisseur retentit.
- L'emploi fréquent du rétroéclairage réduit l'autonomie de la pile.

City Code Table

City Code	City	GMT Differential	Other major cities in same time zone
PPG	PAGO PAGO	–11	
HNL	HONOLULU	–10	PAPEETE
ANC	ANCHORAGE	–09	NOME
LAX	LOS ANGELES	–08	SAN FRANCISCO, LAS VEGAS, VANCOUVER, SEATTLE, DAWSON CITY
DEN	DENVER	–07	EL PASO, EDMONTON
CHI	CHICAGO	–06	HOUSTON, DALLAS/FORT WORTH, NEW ORLEANS, MEXICO CITY, WINNIPEG
NYC	NEW YORK	–05	MONTREAL, DETROIT, MIAMI, BOSTON, PANAMA CITY, HAVANA, LIMA, BOGOTA
CCS	CARACAS	–04	LA PAZ, SANTIAGO, PORT OF SPAIN
RIO	RIO DE JANEIRO	–03	SAO PAULO, BUENOS AIRES, BRASILIA, MONTEVIDEO
LON	LONDON	+00	DUBLIN, LISBON, CASABLANCA, DAKAR, ABIDJAN
PAR	PARIS	+01	MILAN, ROME, MADRID, AMSTERDAM, ALGIERS, HAMBURG, FRANKFURT, VIENNA, STOCKHOLM
BER	BERLIN		
CAI	CAIRO	+02	ATHENS, HELSINKI, ISTANBUL, BEIRUT, DAMASCUS, CAPE TOWN
JRS	JERUSALEM		
JED	JEDDAH	+03	KUWAIT, RIYADH, ADEN, ADDIS ABABA, NAIROBI, MOSCOW
THR	TEHRAN	+3.5	SHIRAZ
DXB	DUBAI	+04	ABU DHABI, MUSCAT
KBL	KABUL	+4.5	
KHI	KARACHI	+05	MALE
DEL	DELHI	+5.5	MUMBAI, KOLKATA
DAC	DHAKA	+06	COLOMBO
RGN	YANGON	+6.5	
BKK	BANGKOK	+07	JAKARTA, PHNOM PENH, HANOI, VIENTIANE
HKG	HONG KONG	+08	SINGAPORE, KUALA LUMPUR, BEIJING, TAIPEI, MANILA, PERTH, ULAANBAATAR
SEL	SEOUL	+09	PYONGYANG
TYO	TOKYO		
ADL	ADELAIDE	+9.5	DARWIN
SYD	SYDNEY	+10	MELBOURNE, GUAM, RABAUL
NOU	NOUMEA	+11	PORT VILA
WLG	WELLINGTON	+12	CHRISTCHURCH, NADI, NAURU ISLAND

**Based on data as of December 2002.*